


Die B270 ist von der Gartenschau Kaiserslautern bis zum Veldenzschloss Lauterecken von 9:00 Uhr bis 19:00 Uhr für den gesamten motorisierten Verkehr gesperrt. Umleitungsstrecken sind ausgeschildert - oder kommen Sie gleich mit der Bahn.

Eröffnung: 10:00 Uhr in Sulzbachtal  
Veranstaltungsdauer: 10:00 bis 18:00 Uhr  
Streckensperrung: 09:00 – 19:00 Uhr

## Kaiserslautern

Gartenschau und Japanischer Garten

Lauterstraße / Ecke Erzhütter Straße  
Radlertreff Kaiserslautern: Live-Musik, ab 13:00 Uhr Pfälzer Wind; kulinarische Leckerbissen, Hüpfburg, Coffee-Bike, Fahrradladen E-Bike Point Kaiserslautern  
Mit freundlicher Unterstützung von: 

Dammühle  
Höhe Lauterstraße, Ecke Galappmühler Straße

## Otterbach

Feuerwehr  
Bahnhof  
Spießrollbraten, Frikadellen, Würste, Gyros, Bier, Wein, alkoholfreie Getränke  
**Metzgerei Kraus Otterberg**

Haarstudio am Bahnhof  
Wein, Secco, Cocktails, Germknödel, Waffeln, Kaffee, Eis, Musik von DJ Wolfgang Singler's Weine, Öle und Geschenke

Bahnhof-Apotheke neben dem Kunst Café  
Edelsteinmassagen für Hände, Kopf und Nacken, Essenzen, Öle und Wurzeln  
**PURPUR Naturkosmetik+Edelsteinmassage Gesundheitsberatung Manuela Götz**

Neuer Parkplatz P+R (Kreisel)  
Verschiedene Burger, Bratwurst, Currywurst, Frikadellen, Pommes und Getränke  
**Imbiss Doris Boll Kaiserslautern**

Stellwerk  
Idar-Obersteiner Spießbraten mit hausgemachten Salaten, Kaffee und selbstgebackene Kuchen, kalte Getränke, Besichtigung des Stellwerkmuseums  
**Heimat- und Kulturverein Otterbach e.V.**

Ortsausgang Otterbach  
Erbsensuppe und Rindergulasch aus der Feldküche, Rollbratenbrötchen, Currywurst und Gegrilltes, kalte Getränke, Kaffee u. Kuchen, Livemusik  
**Reservistenkameradschaft Otterbach e.V.**

## Otterbach/Sambach

Katzweilerstraße  
Musik, Cocktails, Bier, Softdrinks, Longdrinks, Säfte  
**Leopold Cocktails and more**

Katzweilerstraße, Parkplatz  
Waffeln, Kaffee u. Kuchen  
**Ortsverschönerungsverein Sambacher Hosseplätscher**

Höhe  
Katzweilerstr. 34  
Sportplatz  
Bogenschießen  
**SSV Katzweiler**

## Katzweiler

Höhe Hauptstr. 3  
Hauptstraße 9  
Musik, Pfälzer Spezialitäten, Hot Dogs, Flammkuchen, Cocktails und alkoholfreie Getränke, Kölsch, Pils und Weizen vom Fass, Kaffee und Kuchen, Hüpfburg und Kinderschminken  
**Getränkegroßhandlung Marco Jaworski e.K. Katzweiler**

Weinstand  
**Förderverein Katzweiler Romenay e.V.**

Kerweplatz  
Informationsstand, Werbegeschenke, Caféhausmusik mit der manuellen Drehorgel  
**Freundes- und Förderkreis der TelefonSeelsorge Pfalz e.V.**

Im Forellenwoog 1  
Gartenwirtschaft mit Fischspezialitäten  
**Forellenzucht Schneider**

Hauptstraße 53 im Pfarrhof  
Selbstgebackene Waffeln unter dem Nußbaum mit heißen und kalten Getränken  
**CVJM Katzweiler**

Gartengrundstück hinter dem Bahnübergang an K23 Richtung Kühbörncheshof  
Carminas Kräutergarten mit „Hexenküche“ für kleine Hexen und Zauberer, mobiles Kinder-Tipi-Erlebnisdorf – ein Indianerlager im Kleinformat zum Spielen und Erkunden  
**KuuNa – Kultur und Natur Carmen Kwasny**

Schafmühle 1  
Schnitzel-Brötchen, Wassermelonen, Honigmelonen, Getränke  
**Schafmühle, Katzweiler**

## Hirschhorn

Am Bürgerhaus/Dorfplatz, Hauptstraße 65  
Riesiger Büchereiflohmart, Bratkartoffeln und Wurstsalat, Kaffee und Waffeln, antialkoholische Getränke  
**Heimat- u. Kulturverein Hirschhorn/Pfalz e.V.**

Gyros m. Krautsalat & Tsatsiki, Erfrischungsgetr.  
**TuS Hirschhorn**

Höhe Hauptstr. 68  
Ortsmitte, Bushaltestelle  
Weck Worscht und Wein, die Worscht wird auf einem Holzkohlegrill zubereitet  
**Gesangverein Hirschhorn**

hinter Ortsausgang, Parkplatz a. d. B270 (am Schenkrech)  
Leckere Bio-Snacks und Getränke  
**Bund für Umwelt und Naturschutz Rheinland Pfalz e.V., Kreisgruppe Kaiserslautern**

## Sulzbachtal

Auf der Sulzbach  
Entenrennen für Kinder  
**Kerwegemeinschaft Sulzbachtal**

Hauptstraße 1-8  
Move 4 U GmbH mit der Arbeitsbühne ca. 30-50 m hoch, Blick übers Lautertal  
**Kerwegemeinschaft Sulzbachtal**

Bürgerhaus, Untersulzbach  
Pannenservice  
**Fa. Drahtesel Gimbsheim**  
Saumagen, kalte Getränke  
**Kerwegemeinschaft Sulzbachtal**

## Olsbrücken

Hauptstraße 40  
Mobiles Fotostudio, Erinnerungsfotos einzeln oder in Gruppen mit lustigen Accessoires zum Verkleiden kostenlos zum Mitnehmen  
**Volksbank Lauterecken eG**

Hauptstraße 65  
„Nudel to go“ mit verschiedenen Soßen und Trockennudeln, alkoholfreie Getränke  
**Doppelbäcker, Nudeln u. mehr**

Schulhof der Grundschule  
Gegrilltes, Fruchtbecher und Getränke; Musik mit DJ Franz  
**TuS Olsbrücken 1898 e.V.**

Hauptstraße, Ecke Wörsbacher Straße  
Tourismus-Infostand  
**Verbandsgemeinde Otterbach-Otterberg**

Hauptstraße 60  
Fischspezialitäten  
**Forellenzucht Schneider**

## Kreimbach-Kaulbach

Am Hollerpotsch (Bahnübergang)  
Musik, Wurstsalat mit Bratkartoffeln, Weck mit Würstchen u. Frikadellen, Kaffee und selbst gebackener Kuchen, Käsespieße, Obstsalat, Melonenschnitten, Eistee, Biere und alkoholfreie Getränke  
**Förderverein SV Kaulbach-Kreimbach e.V.**

Schützenhaus an der B270  
Musik, Idar-Obersteiner-Spießbraten, Brat- u. Weißwurst, Getränke, Schießen für Jeden mit Gewinnmöglichkeit  
**Schützenverein Kaulbach-Kreimbach e.V.**

B270, Gelände der Fa. Palatia Malz  
Erbseneintopf mit Wurst und Brot, Weck mit Wurst, süße Waffeln mit oder ohne Sauerkirschen, Getränke aller Art  
**MGV 1893 Kreimbach-Kaulbach**

Palatia, Abzweigung B270/L370

## Rutsweiler an der Lauter

Hauptstraße 45, Hof Gasthaus Würth  
Live-Musik mit „Die Zwoa“, Schwenkbraten, Bratkartoffeln u. Getränke, gemütl. Hofatmosphäre  
**RCV und Blau-Weiß Rutsweiler**

Ortsmitte  
09:00 Uhr Radler-Gottesdienst  
Kaffee u. Kuchen, Käsestangen  
**Landfrauen OV Rutsweiler**

Parkplatz an der B270  
Weine aus Deutschland, Europa, Secco, Sekt und Weinschorle aus eigenem Anbau  
**Jogis Weinwelt**

## Wolfstein

Roßbacher Str. 21 / Wolfstein-Roßbach  
Notfallservice an Fahrrädern  
**Rad-Lager-Fahrradtechnik**

Schwimmbad Wolfstein  
Kostenloser Eintritt für Alle!  
**VG Lauterecken-Wolfstein**

Kalkbergwerk am Königsberg Hauptstraße 48  
Touristischer Infostand, von 13 Uhr bis 18 Uhr interessante Führungen durch die Stollen zwischen bizarren Felsen  
**VG Lauterecken-Wolfstein**

Hauptstraße 39  
Ofenfrische Pizza u. mehr auf der Gartenterrasse  
**Heimservice Pisa, Wolfstein**

Am Ring 52  
Biergarten geöffnet! Pfälzer Spezialitäten, Steaks, Salate, Kaffee und Kuchen, Eis  
Für jeden Biker ein Fitnessdrink gratis!  
**Landgasthof-Hotel Königsberg**

Mühlgasse 1  
Handgemachte BIO Craftbiere Braumanufaktur Sander Worms, bayrische Denkmalwurz'n mit Sauerteigbrot, hausgemachter Wurstsalat nach Denk-Mal Art im Glas (12 - 21 Uhr geöffnet)  
**DENK-MAL-Café, Wolfstein**

**Tipp: Nutzen Sie die Lautertalbahn!**  
Mit freundlichen Zugbegleitern und doppelt so vielen Sitz- und Fahrradstellplätzen macht die An- und Abreise dreifach Spaß!

